

Bliain Nua / A New Year  
2013/2014

## Fáil te

A Thuismitheoirí,

*Bhéinn an-bhuíoch daoibh ach cúpla nóiméad a ghlacadh leis an nuachtlitir agus na nótaí iniata a léamh. Tá súil agam go bhfuil sibh ar fad ag baint taitneamh as an dea-shamhradh a bhí againn i mbliana agus gur éirigh libh caisleáin bhreátha a thógáil agus sibh cois trá! Nach álainn an tír atá againn - nuair a bhíonn an aimsir go breá! Táim cinnte marsin féin, go bhfuil sibh ag súil leis na **páistí a bheith ar ais ar scoil agus sa leaba go luath is t'óiche le beagáinín suaimhnis a bheith** agaibh féin arís! Beidh an scoil ag ath-oscailt don bhliain scoile nua ar an Luan an **2 Meán Fómhair 2013** ag 8.50am.*

As we approach the beginning of another school year I would appreciate it if you would take a few minutes to read over this newsletter and attached documents. I hope you are all enjoying the great summer we are having this year and managed to built a few sandcastles on your visits to the beach! What a beautiful country we have - when the weather is fine! However **I'm sure you're looking forward to seeing the children back in school and in bed at a decent hour again!** The school will re-open for the new school year on Monday the 2nd of September 2013 at 8.50am.

## Uaireanta Scoile : School Hours



*Osclaíonn an scoil do na páistí ag a 8.50 a.m. **Ní ghlacfar freagracht as páistí** a thagann roimhe sin. Críochnaíonn an lá scoile ag a 2.30 p.m. ach i gcás na naíonáin a théann abhaile ag a 1.30 p.m. Ba chóir do na tuismitheoirí socraithe a dhéanamh a bpáistí a bhailiú ag an áit bhailithe, agus an duine a bhéas á mbailiú a bheith ag an scoil roimh nó ag a 2.30 p.m. **Ní ghlacfaidh** an scoil freagracht as páiste ar bith i ndiaidh an ama sin.*

The school opens to receive pupils at 8.50 a.m. No responsibility is accepted for pupils arriving before that time. Classes end each day at 2.30 p.m. except in the case of the infant classes who finish at 1.30 p.m. Parents should make their own arrangements to have their children met at the collection point and the person to escort them should be at the school not later than 2.30 p.m. The school cannot accept responsibility for the children after that time.

## Críoch Luath : Early Finish

*Beidh na naíonáin shóisearacha ag dul abhaile ag a 12.00 a chlog ar feadh coicise - Luan 2 MeánFómhair go Aoine 13 MeánFómhair*

The junior infants will be finishing at **12.00 o'clock** for the first fortnight - Monday 2nd September to Friday the 13th of September.



San eagrán seo:  
Inside this issue:

Fáilte ón bPríomhoide	
Uaireanta Scoile School Hours	1
Críoch Luath do N1 Early Finish for N1	1
Cód Smachta Code of Discipline	2
Páirceáil & Córas Aon Slí Parking	2
Páirceáil Fóirne Staff Parking	2
Múinteoirí Teachers 2013/2014	3
Téacsanna ag Tuistí Texts to Parents	3
Caidreamh Communication	4
An Ghaeilge	4
Eolas Scoile School Information	4
Eolas Scoile <small>ar lean</small> School Information	5/6
Naíonáin Shinséara Senior Infants	7
OSPS SPHE Consent	7
Focal Scoir	7
Eolas do Thuistí N1 Information for Parents of Junior Infants	8

## Cód Smachta : Code of Discipline

*Daltaí Nua : Ní mór do thuismitheoirí uile an cód smachta a léamh go cruinn. Sinigh an fhoirm atá ag cúl an leabhráin lena dheimhniú go bhfuil sé léite agat agus go nglacann tú leis thar cheann do pháiste/pháistí. Gearr amach an leathanach agus seol ar ais chun na scoile í.*

**New Pupils :** It is imperative that all parents read this document carefully. Please sign the form on the last page as verification that you have read the Code of Discipline and that you accept it on behalf of your child/children. Cut out the page and return to the school.

## Páirceáil & Córas Aon Slí : Parking & One Way System

*Tá córas tráchta aon slí i bhfeidhm i gcarr chlós na scoile. Cuireadh i bhfeidhm é go príomha leis an gluaiseacht tráchta a éascú agus le sábháilteacht na bpáistí a chinntiú agus iad ag turlaingt ó charranna agus ag siúl trasna go clós na scoile.*

We operate a one way system in the car park. It was put in place primarily to facilitate the flow of traffic and to ensure the safety of the children as they disembark from cars and walk over to the school yard.

- Tá dhá gheata scoile ann: An geata ISTEACH & an geata AMACH.
  - Córas aon slí atá i bhfeidhm. Tiomáin isteach an geata is faide uait agus amach an geata is cóngaraí do Bheallairmin (an chéad gheata).
  - Luas tráchta sa gcarr clós: 10 míle san uair.
  - **Is d'fhoireann na scoile amháin na hionaid páirceála os comhair na scoile.**
  - Is do thuismitheoirí/feighlithe na hionaid páirceála (24) in aice leis na cúirteanna cispheille.
  - **Ná páirceáil ach 'sna háiteanna atá ceadaithe. Ná páirceáil ar aon chosán nó cíumhais féir.**
  - Ceadaítear do charranna stopadh go sealadach in aice leis na hionaid páirceála mí-chumais le páistí a scaoileadh amach. (Níor chóir go bhfágfadh an tiománaí an carr)
  - **Ní ceadaítear páirceáil dhúbailte chun tosaigh ar an scoil, ar feadh tréimhse ama ar bith.**
  - There are two gates to the school. One entrance (ISTEACH) & one exit (AMACH).
  - There is a one way system in operation. Enter by the furthest gate and exit by the gate nearest to Belarmine estate (the first gate).
  - The speed limit in the car park is 10 MPH.
  - Parking in the car parking spaces to the front of the school is reserved for school staff only.
  - Parents/minders may park in the parking spaces (24) beside the basketball courts.
  - Park only in designated areas. Do NOT park on any footpath or grass verge.
  - Cars dropping off children may stop briefly beside the disabled parking spaces to allow children to disembark (drivers should not leave their cars)
  - **Double parking to the front of the school, for any length of time is NOT permitted**
- Please adhere to the parking & one way system

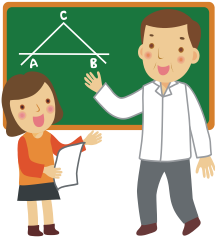


## Páirceáil Fóirne : Staff Parking

**Is d'FHOIREANN NA SCOILE AMHÁIN na hionaid páirceála OS COMHAIR NA SCOILE.**

**Parking in the car parking spaces to the FRONT OF THE SCHOOL is reserved for SCHOOL STAFF ONLY.**

## Múinteoirí : 2013/2014



## Naíonáin Shóisearacha : Junior Infants

Beidh na Naíonáin Shóisearacha á roinnt ina 3 rang againn don bhliain seo amháin. Déanfar 2 rang dóibh ó rang na naíonáin shinsearacha ar aghaidh.

The Junior infants will be split into 3 classes for one year only. They will become 2 classes from senior infants on.

PO	An Múinteoir Emer Nic Chonchrada	R3A	An Múinteoir Maoilíosa Ó Dubhthaigh
		R3B	An Múinteoir Úna Ní Fhlatharta
N1A	An Múinteoir Deirdre Uí Dhónaill	R4	An Múinteoir Fiona Ní Chléirigh
N1B	An Múinteoir Eavan Ní Mhuirgheasa		
N1C	An Múinteoir Bróna Ní Bhaoill	R5	An Múinteoir Máirín Ní Dhubhthaigh
N2A	An Múinteoir Aoife Ní Chearnaigh	R6	An Múinteoir Cormac Chambers
N2B	An Múinteoir Sadhbh Ní Fhloinn		
		TF	An Múinteoir Niamh Ní Dhúill
R1A	An Múinteoir Clíodhna Ní Leocháin		An Múinteoir Tomás Mac Uileagóid
R1B	An Múinteoir Máire Mhic Gabhann		Múinteoirí Páirtaimseartha / Part-time Teachers
		TF	An Múinteoir Gráinne Uí Lúing p/a 2lá
R2A	An Múinteoir Máire Cáit Ní Dhubhgáin	TF	An Múinteoir Caitríona Bairéad p/a 1lá
R2B	An Múinteoir Bernie Ní Ruadaigh	AC	An Múinteoir Seán Ó hÍcidhe p/a 3lá

Fáilte ó chroí roimh An Múinteoir Clíodhna Ní Leocháin atá ceapaithe mar mhúinteoir nua sa scoil. Táimid thar a bheith sásta go bhfuil sí ag teacht chun oibre linn.

We would like to welcome An Múinteoir Clíodhna Ní Leocháin to our school staff. We are delighted that she will be working with us in Gaelscoil Thaobh na Coille.

## Téacsanna ag Tuismitheoirí : Texts to Parents

Tá córas teachtaireachtaí in úsáid againn sa scoil a chuireann ar ár gcumas teagmháil a dhéanamh le tuismitheoirí uile na scoile le téasc chuig guthán póca. Uimhir gutháin amháin atá in úsáid do gach clann. Úsáidtear an córas teachtaireachtaí seo: i gcás dúnadh eisceachtúil, téacsanna cuimheacháin faoi imeachtaí scoile, Fógraí Spóirt, Fógraí ranga/grúpaí & rl. Ní bhainfear úsáid as na huimhreacha gutháin seo lasmuigh den scoil agus ní bheidh fáil ag éinne eile orthu.

Tá spás faoi leith ar an bhFoirm Sonraí Pearsanta leis an uimhir gutháin póca atá len úsáid a líonadh isteach. Muna bhfuil guthán póca agat nó má athraíonn tú d'uimhir gutháin i rith na bliana cuir é sin in iúl dúinn freisin.



We have set up a messaging system for the school which enables us to send messages by text to all the parents in the school. Only one number per family is included in this system. The system will be used for the following: exceptional closures, reminders of school events, school sports alerts, group or class messages etc. These numbers will not be used outside of the school and will not be viewed by any other organisation.

**You are asked to indicate the mobile number to be used on your child's Personal Details Form.** If you do not have a mobile number or if you change your mobile number during the year please inform us of same.



Cuirtear fáilte roimh thuismitheoirí teacht chun na scoile chun aon deacracht nó fadhb atá ag a bpáiste a phlé leis an múinteoir ranga nó leis an bpríomhoide. Iarrtar ort coinne a dhéanamh roimh ré, le go mbeidh an múinteoir agus tú féin in ann cúrsaí a phlé gan aon chur isteach. Ní bheidh sé ar chumas an mhúinteora labhairt leat nuair atá sé/sí i mbun ranga.

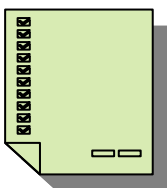
Parents are encouraged to discuss with the class teacher or the principal any difficulties or problems their child may be experiencing at school. However we ask you to make an appointment beforehand to ensure that the teacher and parent may meet in private, without interruption. The teacher will not be able to talk to you during class time.

## An Ghaeilge

Is í an Ghaeilge an teanga theagaisc agus an teanga chumarsáide i nGaelscoil Thaobh na Coille. Is teanga bheo í an Ghaeilge sa scoil laistigh agus lasmuigh de na ranganna, sa chlós agus i dtimpeallacht na scoile. Iarrimid ar thuismitheoirí agus gach duine eile a bhíonn bainteach leis an scoil cuidiú linn agus muid ag cruthú ‘Gaeltacht’ inár scoil agus inár dtimpeallacht. Má theastaíonn ó thuismitheoir / chaomhnóir labhairt leis an múinteoir ranga le linn ranga, iarrtar air/uirthi Gaeilge a labhairt.

Irish is the language of instruction and the language of communication in Gaelscoil Thaobh na Coille. Irish is a living language within the classroom and without, in the schoolyard, and in the vicinity of the school. We ask parents and everyone involved with the school to help us as **we strive to create our own ‘Gaeltacht’ in the school and in our locality.** If a parent / guardian wishes to speak with the class teacher during class time, they are asked to do so ‘as Gaeilge’.

## Eolas Scoile : School Information



### Foirm Sonraí Pearsanta /Leighis an Pháiste : Child’s Personal/Medical Details Form

Foirm Sonraí Pearsanta/Leighis an Pháiste iniata - seol isteach chun na scoile iad ar an Luan le bhúr dtoil. Tá an fhoirm seo fíor-thábhachtach i gcás éagandála.

**Child’s Personal/Medical Details** Form(s) enclosed - please complete and return to the school on Monday. It is imperative that we have this form in case of an emergency etc.

### Leabhair Scoile : School Books

Iarrimid oraibh na leabhair scoile (seachas leabhair saothair) a chlúdach agus ainm an pháiste a scríobh orthu ar fad (i nGaeilge). Coinnítear formhór na leabhar ar scoil i rith na bliana.

N2 - R6 Cuireadh córas nua i bhfeidhm i mbliana do cheannach na dtéacsleabhair scoile. Bhí cuid de na leabhair le ceannach agaibhse i rith an tSamhraidh & beidh an chuid eile ar fáil tríd an scéim iasachta scoile i mí Meán Fómhair.

N1 - Tabharfar a leabhair scoile ar fad do na naíonáin shóisearacha ar an Luan.



**Please cover schoolbooks (except workbooks) and write your child’s name on all of them (in Irish). Most of the books are kept in school during the school year.**

N2 – R6 We put a new system in place for the purchase & rental of school textbooks this year. Some books were to be purchased by your selves during the summer holidays while the rest will be made available through our book rental scheme in September.

N1 - The Junior Infant pupils will receive their schoolbooks on Monday.

Árachas Timpiste : Personal Accident Insurance - N1 Junior Infants



**Molaimid go mór clúdach árachais pearsanta timpiste 24 uair a chloig a cheannach dod' pháiste. Eolas & Foirm iniata, Seol isteach an fhoirm líonta & an airgead chuí ar an Luan.**

We strongly recommend that you take out 24 hour personal accident insurance cover for your child. Information leaflet & forms included, please return form & money on Monday \*\* N2 - R6 Accident Insurance forms were distributed with booklists in June

Éide Scoile : School Uniform



*Is cóir an t-éide scoile iomlán a chaitheamh i gcónaí ach amháin nuair a bhíonn Corp Oideachas ar chlár ama an lae nuair a caithear an culaith spóirt. Dé Luan N1 - R1, Dé hAoine R2 - R6. Tá sé ceadaithe an t-éide scoile samhraidh (brístí gearra dubhghorm & an geansaí spóirt) a chaitheamh i mí Meán Fomhair má bhíonn an aimsir ann chuige!*

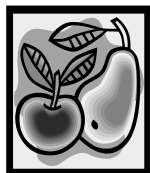
The full school uniform should be worn at all times except on the days when PE is timetabled and the children wear their tracksuits. Monday N1 - R1, Friday R2 - R6. **The children may wear the 'summer uniform' (navy shorts & sports sweatshirt) in September, weather permitting!**

Polasaí Bia Sláintiúil : Healthy Eating Polasaí



*Cuirfimid i gcuimhne daoibh go bhfuil polasaí Bia Sláintiúil i bhfeidhm sa scoil. Meallaimid na daltaí le bia sláintiúil ar nós torthaí & glasraí a ithe mar chuid den lón scoile. Iarrtar ar na daltaí torthaí nó glasraí amháin a ithe ag am lón beag agus an chuid eile den lón a ithe ag am lón mór. Iarraimid oraibh gan milseáin, seacláid, crispi, brioscaí & deochanna milse a bheith ag na páistí ar scoil. Molaimid ceapairí, torthaí agus deoch a bheith acu mar lón. Iarraimid freisin nach dtugtar cnónna nó bia le cnónna mar chuid den lón mar go bhfuil ailléirge ag roinnt daltaí sa scoil le cnónna.*

We would like to remind you that the school has a healthy eating policy. We encourage the children to eat healthy foods such as fruits and vegetables as part of their school lunch. We ask the children to eat fruit and vegetables only at little break with the remaining lunch being eaten at big break! We would ask you to **exclude sweets, chocolate, crisps, biscuits and fizzy drinks from your child's lunchbox. We suggest a lunch** consisting of sandwiches, fruit and a drink. We also ask that nuts & foods containing nuts would not be sent in to school for lunch as several children in the school suffer from nut allergies.



Puncúlacht : Punctuality



*Iarraimid oraibh iarracht speisialta a dhéanamh na daltaí a bheith ar scoil ag a 8.50am.*

We ask you to make a special effort to ensure that all pupils are at school for 8.50pm.

Am Dul Abhaile : Home Time



*Ag a 1.30pm siúlfa na naíonáin amach go dtí an clós beag os comhair na scoile agus is ansin a bhaileoidh na tuismitheoirí/feidhlithe iad. Ag a 2.30pm siúlfa na ranganna eile go léir go lár an chúirt cispheile agus is ansin a bhaileoidh na tuismitheoirí/feidhlithe iad.*

At 1.30pm the Infant classes will be brought to the small yard to the front of the school and the parents/minders will collect them there. At 2.30pm the remaining classes will be walked to the middle of the basketball courts where they should be picked up by their parent(s)/minder(s).

Féilire Scoile : 2013/2014 : School Calendar



**Tá cóip d'fhéilire scoile na bliana seo iniata agus tá sé ar fáil freisin ar shuíomh ghréasáin na scoile ag [www.taobhnacoille.ie](http://www.taobhnacoille.ie)**

A copy of the school calendar is enclosed and can also be viewed on the school website at [www.taobhnacoille.ie](http://www.taobhnacoille.ie)

**Éadaí & Giúirléidí : Clothes & Belongings**

*Bí cinnte go bhfuil ainm do pháiste ar a c(h)uid éadaí agus giúirléidí (geansaithe & cótaí ach go háirithe).*

**Ensure that your child's name is on all his/her clothes and belongings** (especially jumpers & coats).

**Rince Gaelach : Irish Dancing**

*Bionn ár múinteoir rince sa scoil gach Céadaoin ag múineadh rince Gaelach do gach rang. Ba chóir go mbeadh bróga boga ag na daltaí don rince (plimsoles). Our dance teacher teaches Irish dancing to all classes every Wednesday. We recommend that all pupils have soft shoes for dancing (black plimsoles will suffice).*

**Obair Bhaile : Homework**

*Seiceáil obair bhaile do pháiste gach lá agus sínigh an leabhar nótaí obair bhaile nuair atá tú sásta go bhfuil sé déanta i gceart aige/aici (R1 ar aghaidh). Ní tugtar obair bhaile de ghnáth ar an Aoine.*

**Check your child's homework everyday and sign his/her homework notebook when you are happy that it is done correctly (R1 upwards).** Homework will generally not be given on Friday.

**Nótaí : Notes**

*Seiceáil mála scoile (nó dialann obair bhaile) do pháiste go laethúil do litreacha nó nótaí ón scoil. Please check your child's schoolbag (or homework journal) on a daily basis for notices or letters from the school.*

**Tinreamh : Attendance**

*Iarrtar ar thuismitheoirí a chur in iúl don scoil i scríbhinn nuair a bhíonn dalta as láthair ón scoil de bharr tinnis nó eile. Féach leathanach sa Dialann Obair Bhaile atá le líonadh sa chás seo. Má bhíonn dalta as láthair 20 lá sa scoil bhliain is gá don scoil é sin a chur in iúl don oifigeach Leas Pháistí. Parents are asked to inform the school in writing if their child has been absent from school be it due to illness or other. See page in 'Dialann Obair Bhaile' that should be filled out in this situation. The school is required to inform the Educational Welfare Officer if a pupil is absent from school for 20 days in any school year.*

**Sonraí Teagmhála Scoile : School Contact Details**

*Uimhir Gutháin Scoile*  
School Phone Number  
01 2950000

*Seoladh Ríomhphoist*  
E-mail address  
gaeliscoil@taobhnacoille.ie

**Suíomh Gréasáin : School Website** [www.taobhnacoille.ie](http://www.taobhnacoille.ie)

*Ná déan dearmad gur féidir cuairt a thabhairt ar shuíomh gréasáin Ghaelscoil Thaobh na Coille ag [www.taobhnacoille.ie](http://www.taobhnacoille.ie). le heolas a fháil faoin scoil agus faoi imeachtaí reatha scoile. Don't forget that you can visit our school's website at [www.taobhnacoille.ie](http://www.taobhnacoille.ie). where you will find information about the school and details about school events.*

**Buggies**

*Ní sé ceadaithe 'buggies' a thabhairt isteach sa scoil. Is féidir iad a pharcáil faoin seoltán ag an doras tosaigh más gá. Ní ghlacfar freagracht as aon bhaibín/pháiste a fhágtar sa bhuggie!!!*

Buggies are not permitted in the school building. They can be parked under the shelter at the front door if necessary. No responsibility is accepted for babies or children left in the buggies!!!

**Gaelscoil Shliabh Rua**

*Guímid gach rath ar Ghaelscoil Shliabh Rua agus ar an bPríomhoide Conchúir Ó Raghallaigh nuair a osclaíonn an scoil don chéad uair ar an Luan an 2 MeánFómhair i gClub Rugbaí DLSP.*

We extend our best wishes to Gaelscoil Shliabh Rua agus its principal Conchúir Ó Raghallaigh as the school opens it's doors for the first time on the 2nd of September in the grounds of DLSP Rugby Club.

Oideachas Sóisialta  
Pearsanta & Sláinte

Social Personal &amp; Health Education

Foirm Toilithe Tuismitheora  
Parental Consent Form*Tuismitheoirí Daltaí Nua*

*Iarrtar oraibh an Fhoirm Toilithe don Clár OCG & don Clár Bí Sábháilte a líonadh agus a sheoladh chun na scoile nuair atá na leabhráin a ghabhann leis an dá chlár léite agaibh go cruinn (leabhráin iniata). Tá eolas bhreise le fáil faoin dá chlár ar shuíomh ghréasáin na scoile freisin.*

## Parents of New Pupils

We ask you to sign the parental consent form for the RSE Programme & the Stay Safe Programme and return it to the school after you have read both programme documents carefully (policy document included). More information on both programmes is available on our school website.

<b>N2A</b>	<b>Aoife Ní Chearnaigh</b>	<b>N2B</b>	<b>Sadhbh Ní Fhloinn</b>
	<u>Buachaillí</u>		<u>Buachaillí</u>
1	<u>Cian Bosch</u>	1	<u>Zack Ó hAodha</u>
2	<u>Seán Ó Broin</u>	2	<u>Ethan Ó Céadaigh</u>
3	<u>Eamon Ó Cionnaith</u>	3	<u>Ciarán Ó Condúin</u>
4	<u>Jack Ó Dochartaigh</u>	4	<u>Karl Ó Durcáin Meachair</u>
5	<u>Jack Ó Faodhagáin</u>	5	<u>Oscar Ó hÉigeartaigh</u>
6	<u>Daniel Ó Fearáil</u>	6	<u>Marcus Mac Liam</u>
7	<u>Oisín Mac Fheorais</u>	7	<u>Cillian Ó Lionáin</u>
8	<u>Seán Ó Frighil</u>	8	<u>Mark Ó Maolmhuidh</u>
9	<u>Seán Ó Gaoithín</u>	9	<u>Tadhg Ó Maoltuille</u>
10	<u>Harry de Grá</u>	10	<u>Harry Ó Muircheartaigh</u>
11	<u>Sam Ó Manacháin</u>	11	<u>James Ó Nualláin</u>
12	<u>Eoin Ó Meartha</u>	12	<u>Ódhrán Ó Nuanáin</u>
13	<u>Rónán Ó Murchú</u>	13	<u>Finn Mac Riocaird</u>
14	<u>Eoghan Ticher</u>	14	<u>Daniel Mac an tSionnaigh</u>
15	<u>Tadhg Ó Tuama</u>	15	<u>Mark Ó Tnúthail</u>
16	<u>Ben Vance</u>		<u>Cailíní</u>
	<u>Cailíní</u>	1	<u>Niamh Ní Aoláin</u>
1	<u>Ciara Ní Bhroin</u>	2	<u>Sorcha Borland</u>
2	<u>Holly Ní Chonchúir</u>	3	<u>Kate Ní Cheallaigh</u>
3	<u>Niamh Ní Dhúghaill</u>	4	<u>Sarah Ní Chomhraí</u>
4	<u>Alannah Ní Dhúlainne</u>	5	<u>Isabelle Ni Dhiolúin</u>
5	<u>Aoife Ní Fhearghail</u>	6	<u>Blaithín Ní Dhuinnshléibhe</u>
6	<u>Chloé Ni Féich</u>	7	<u>Thuan Nic Dhuinnshléibhe</u>
7	<u>Saidhb Nic Giolla Fhiondáin</u>	8	<u>Aoife Ní Ghibealláin</u>
8	<u>Aibhe Harpúr</u>	9	<u>Thea Goodhue</u>
9	<u>Emma Nic Leannáin</u>	10	<u>Saoirse Ní Lia</u>
10	<u>Niamh Ní Mhaonaigh</u>	11	<u>Aoibheann Ní Mheachair</u>
11	<u>Kate Ní Mhathúna</u>	12	<u>Freya Renwick</u>
12	<u>Sarah Ní Nualláin</u>	13	<u>Kayla Renwick</u>
13	<u>Aisling Nic Réamainn</u>	14	<u>Laiose Ní Riain</u>
14	<u>Éloise Ní Ruaidh</u>	15	<u>Erin Ní Sceallaigh</u>
15	<u>Billie Ní Shomacháin</u>	16	<u>Rachel Tirial</u>
16	<u>Maria Ní Uaithne</u>	17	<u>Niamh Ní Uaithne</u>

## Focal Scoir

Fáilte speisialta roimh na páistí agus na tuismitheoirí nua a bheidh ag tosú linn i mbliana. Tá súil agam go mbainfidh sibh taitneamh agus tairbhe as na blianta a chaithfidh sibh linn i nGaelscoil Thaobh na Coille. Iarraim oraibh arís, a thuismitheoirí, iarracht speisialta a dhéanamh an Ghaeilge a labhairt agus sibh taobh istigh & taobh amuigh den scoil. Cuidíonn sé go mór linne, na múinteoirí agus na páistí 'Gaeltacht' a chruthú inár scoil.

I would like to extend a special 'céad míle fáilte' to all the new pupils and parents who join our school this year. I hope you will both enjoy and benefit from the years you will spend with us in Gaelscoil Thaobh na Coille. I would urge you the parents, once again to make a special effort to speak **your 'cúpla focal' when you're** in and around the school. A positive effort and attitude from the parents helps the teachers and the children as we strive to create a **'Gaeltacht' in our school.**

Is mise, le meas,

Emer Nic Chonchradha

## An Chéad Lá : The First Day

*An Oíche Roimh Réidh : Féach go bhfuil gach rud - éide scoile, mála, lón, réidh don mhaidin. Féach chuige seo ar bhealach deas réidh - ná bíodh an leanbh róchorraithe nó imníoch ag dul a chodladh dó/di.*

*An LÁ MÓR : Baileoidh na naíonáin shóisearacha nua agus a dtuismitheoirí sa chlós chun tosaigh ar an scoil. Fáilteoidh an Príomhoide & na Múinteoirí rompu agus iarrfaidh siad orthu cad is ainm dóibh. Cuirfear ainm ghreamaitheoir ar gach páiste agus iarrfar orthu seasamh sa líne ranga. Ag a 8.50am siúlfaidh na múinteoirí ranga na páistí isteach sa rang. Fáiltítear roimh thuismitheoirí siúl isteach leo. Siúl isteach sa seomra ranga le do pháiste, socraigh síos é/i, abair slán agus IMIGH! Má bhraitheann tú féin ábhairín trí chéile, ná taispeáin é, fág an leanbh leis an múinteoir, agus abair leis/léi go mbeidh tú ar ais ag an am cuí chun é/i a bhailiú. Má tá an leanbh suaite, bíodh muinín agat as an múinteoir. Tá taithí mhaith ag an múinteoir agus tuigeann sí conas leanbh imníoch a chur ar a c(h)ompond.*

The Night Before : Check that all items - uniform, bag, lunch - are ready for the morning. Do this in a calm fashion - **don't have your child over**-excited or anxious going to bed.

The BIG DAY : The new junior infants and their parents will gather in the yard to the front of the school. The Príomhoide & Múinteoirí will welcome the children and ask them their names. A name sticker will be placed on each child and they will be asked to stand in their class line. The teachers will walk their classes into their classrooms at 8.50am. Parents are welcome to go in with them. Walk into the classroom with your child, settle him/her in, say goodbye and **LEAVE! If you are feeling upset, don't show it, leave your child with the teacher, and tell him/her you will be back at the** appropriate time to collect him/her. If your child is upset, trust the teacher. the teacher is very experienced and knows how to comfort an anxious child.

## Ranganna N1 2013/2014

## N1A

An Múinteoir Deirdre Uí Dhónaill

- 1 Fionn Mac Aonais
- 2 Jack Mac Ardail
- 3 Noah Bairéid
- 4 Daniel Ó Caoimh
- 5 Dara Ó Craidhn
- 6 Evan Ó Cuagáin
- 7 Hugo Diolún
- 8 Cian Ó Flannagáin
- 9 Christopher Ó Géaráin
- 10 Johnny Holden
- 11 Pilib Ó Mórdha

- 1 Ava Ní Bhroin
- 2 Matilda Nic Chadáin
- 3 Emma Ní Chathasaigh
- 4 Abaigh Ní Dhuibhir
- 5 Keelin Ní Mháille
- 6 Caitríona Ní Mhóráin
- 7 Lily-May Ní Nualláin
- 8 Ailbhe Nic Pháidín
- 9 Emilie Nic Riobáird
- 10 Alice Sincléir

## N1B

An Múinteoir Eavan Ní Mhuirgheasa

- 1 Cormac Athey
- 2 Luke Bairéid
- 3 Cillian Ó Catháin
- 4 Hugo Ó Cuilinn
- 5 Conal Ó Drisceoil
- 6 Tomás Ó Dubhthaigh
- 7 Jamie Ó Dúill
- 8 Leon Ó Dúill
- 9 Michael Ó Dúill
- 10 Hayden Ó Farannáin
- 11 Sam Fetherston

- 1 Lucy Nic an Adhastair
- 2 Sophie Ní Chaollaí
- 3 Yana Nic Craith
- 4 Katie Daisy Ní Dúda
- 5 Ella Ní Fhachtnain
- 6 Róisín Nic Lochlainn
- 7 Ava Morrin
- 8 Layah Ní Nualláin
- 9 Mia De Paor
- 10 Lilian Tóibín

## N1C

An Múinteoir Bróna Ní Bhaoil

- 1 Rian Ó hArgáin
- 2 Donough Ó Brádaigh
- 3 Jamie Ó Broin
- 4 Max Ó Ceallacháin
- 5 Mylo Ó Cinnéide
- 6 Setanta Ó Dónaill
- 7 Jamie Ó Dubhthaigh
- 8 Bródaí Ó Duígin
- 9 Conall Mag Fhloinn
- 10 Cailean Mac Phaidín
- 11 Tom Ó Scannail
- 12 Connor Townsend
- 1 Emily Nic Aodha
- 2 Grace Nic Aodha
- 3 Hannah de Barra
- 4 Elodie Buaman
- 5 Anna Ní Chathmhaoil
- 6 Lauryn Ní Chomhraí
- 7 Clíodhna Ní Dhonnchú
- 8 Keelin Ní Dhuibhir
- 9 Maja Nic Eiteagáin
- 10 Aobha de Róiste